

4. Mose 33



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Dies sind die Züge der Kinder Israel, die aus dem Land Ägypten ausgezogen sind nach ihren Heeren, unter der Hand Moses und Aarons. 2 Und Mose schrieb ihre Auszüge auf, nach ihren Zügen, nach dem Befehl des HERRN, und dies sind ihre Züge, nach ihren Auszügen. 3 Sie brachen auf von Raemses im 1. Monat, am 15. Tag des 1. Monats. Am anderen Tag nach dem Passah zogen die Kinder Israel aus mit erhobener Hand, vor den Augen aller Ägypter, [?] [?] [?] als die Ägypter diejenigen begruben, die der HERR unter ihnen geschlagen hatte, alle Erstgeborenen, und der HERR hatte an ihren Göttern Gericht geübt. 5 Und die Kinder Israel brachen auf von Raemses und lagerten sich in Sukkot. 6 Und sie brachen auf von Sukkot und lagerten sich in Etam, das am Rand der Wüste liegt. 7 Und sie brachen auf von Etam und wandten sich nach Pi-Hachiroth, das gegenüber Hachiroth liegt, und lagerten sich vor Migdol. 8 Und sie brachen auf von Hachiroth und zogen mitten durchs Meer nach der Wüste hin, und sie zogen drei Tagereisen in der Wüste Etam und lagerten sich in Mara. 9 Und sie brachen auf von Mara und kamen nach Elim; und in Elim waren 12 Wasserquellen und 70 Palmbäume; und sie lagerten sich dort. 10 Und sie brachen auf von Elim und lagerten sich am Schilfmeer. 11 Und sie brachen auf vom Schilfmeer und lagerten sich in der Wüste Sin. 12 Und sie brachen auf aus der Wüste Sin und lagerten sich in Dophka. 13 Und sie brachen auf von Dophka und lagerten sich in Alusch. 14 Und sie brachen auf von Alusch und lagerten sich in Rephidim, und das Volk hatte dort kein Wasser zu trinken. 15 Und sie brachen auf von Rephidim und lagerten sich in der Wüste Sinai. 16 Und sie brachen auf aus der Wüste Sinai und lagerten sich in Kibroth-Hattaawa. 17 Und sie brachen auf von Kibroth-Hattaawa und lagerten sich in Hazerot. 18 Und sie brachen auf von Hazerot und lagerten sich in Ritma. 19 Und sie brachen auf von Ritma und lagerten sich in Rimmon-Perez. 20 Und sie brachen auf von Rimmon-Perez und lagerten sich in Libna. 21 Und sie brachen auf von Libna und lagerten sich in Rissa. 22 Und sie brachen auf von Rissa und lagerten sich in Kehelata. 23 Und sie brachen auf von Kehelata und lagerten sich am Berg Schepher. 24 Und sie brachen auf vom Berg Schepher und lagerten sich in Harada. 25 Und sie brachen auf von Harada und lagerten sich in Makhelot. 26 Und sie brachen auf von Makhelot und lagerten sich in Tachat. 27 Und sie brachen auf von Tachat und lagerten sich in Terach. 28 Und sie brachen auf von Terach und lagerten sich in Mitka. 29 Und sie brachen auf von Mitka und lagerten sich in Haschmona. 30 Und sie brachen auf von Haschmona und lagerten sich in Moserot. 31 Und sie brachen auf von Moserot und lagerten sich in Bne-Jaakan. 32 Und sie brachen auf von Bne-Jaakan und lagerten sich in Hor-Gidgad. 33 Und sie brachen auf von Hor-Gidgad und lagerten sich in Jotbata. 34 Und sie brachen auf von Jotbata und lagerten sich in Abrona. 35 Und sie brachen auf von Abrona und lagerten sich in Ezjon-Geber. 36 Und sie brachen auf von Ezjon-Geber und lagerten sich in der Wüste Zin, das ist Kades. 37 Und sie brachen auf von Kades und lagerten sich am Berg Hor, am Rand des Landes Edom.

38 Und Aaron^{H175}, der Priester^{H3548}, stieg^{H5927} auf^{H5927} den Berg^{H2022} Hor^{H2023} nach^{H5921} dem Befehl^{H6310} des HERRN^{H3068}, und er starb^{H4191} dort^{H8033} im 40. Jahr^{H8141} nach dem Auszug^{H3318} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478} aus^{H4480} dem Land^{H776} Ägypten^{H4714}, im 5. Monat^{H2320}, am 1. des Monats^{H2320}. [?]^{H705} [?]^{H2549} [?]^{H259} **39** Und Aaron^{H175} war 123 Jahre^{H8141} alt^{H1121}, als er auf dem Berg^{H2022} Hor^{H2023} starb^{H4194}. **40** Und der Kanaaniter^{H3669}, der König^{H4428} von Arad^{H6166}, der^{H1931} im Süden^{H5045} wohnte^{H3427} im Land^{H776} Kanaan^{H3667}, hörte^{H8085} von dem Kommen^{H935} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}.

41 Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} vom^{H4480} Berg^{H2022} Hor^{H2023} und lagerten^{H2583} sich in Zalmona^{H6758}. **42** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Zalmona^{H6758} und lagerten^{H2583} sich in Punon^{H6325}. **43** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Punon^{H6325} und lagerten^{H2583} sich in Obot^{H88}. **44** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Obot^{H88} und lagerten^{H2583} sich in Ijje-Abarim^{H5863}, an der Grenze^{H1366} von Moab^{H4124}. **45** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Ijjim^{H5864} und lagerten^{H2583} sich in Dibon-Gad^{H1769 H1410}. **46** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Dibon-Gad^{H1769 H1410} und lagerten^{H2583} sich in Almon-Diblataim^{H5963}. **47** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Almon-Diblataim^{H5963} und lagerten^{H2583} sich am¹ Gebirge^{H2022} Abarim^{H5682} vor^{H6440} Nebo^{H5015}. **48** Und sie brachen^{H5265} auf^{H5265} vom^{H4480} Gebirge^{H2022} Abarim^{H5682} und lagerten^{H2583} sich in den Ebenen^{H61602} Moabs^{H4124}, am^{H5921} Jordan^{H3383} von Jericho^{H3405}. **49** Und sie lagerten^{H2583} sich am^{H5921} Jordan^{H3383}, von^{H4480} Beth-Jesimot^{H1020} bis^{H5704} Abel-Sittim^{H63} in den Ebenen^{H6160} Moabs^{H4124}.

50 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} in den Ebenen^{H6160} Moabs^{H4124}, am^{H5921} Jordan^{H3383} von Jericho^{H3405}, und sprach^{H559}: **51** Rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559} zu^{H413} ihnen^{H1992}: Wenn^{H3588} ihr^{H859} über^{H5674} den Jordan^{H3383} in^{H413} das Land^{H776} Kanaan^{H3667} zieht^{H5674}, **52** so sollt ihr alle^{H3605} Bewohner^{H3427} des Landes^{H776} vor^{H4480 H6440} euch austreiben^{H3423} und alle^{H3605} ihre Bildwerke^{H49063} zerstören^{H6}; und alle^{H3605} ihre gegossenen^{H4541} Bilder^{H6754} sollt ihr zerstören^{H6}, und alle^{H3605} ihre Höhen^{H11164} sollt ihr vertilgen^{H8045}; **53** und ihr sollt das Land^{H776} in^{H3423} Besitz^{H3423} nehmen^{H3423} und darin wohnen^{H3427}, denn^{H3588} euch habe ich das Land^{H776} gegeben^{H5414}, es zu besitzen^{H3423}. **54** Und ihr sollt das Land^{H776} durchs Los^{H1486} als Erbteil^{H5159} empfangen^{H5157}, nach euren Geschlechtern: Den Vielen^{H7227} sollt ihr ihr Erbteil^{H5159} vermehren^{H7235}, und den Wenigen^{H4592} sollt ihr ihr Erbteil^{H5159} mindern^{H4591}; wohin^{H413 H834 H8033} das Los^{H1486} einem fällt^{H3318}, das soll ihm gehören^{H1961}; nach den Stämmen^{H4294} eurer Väter^{H1} sollt ihr erben^{H5157}. [?]^{H4940} **55** Wenn^{H518} ihr aber die Bewohner^{H3427} des Landes^{H776} nicht^{H3808} vor^{H4480 H6440} euch austreibt, so werden^{H1961} diejenigen, die^{H834} ihr von^{H4480} ihnen^{H1992} übriglasst, zu Dornen^{H7899} in euren Augen^{H5869} und zu Stacheln^{H6796} in euren Seiten^{H6654} werden, und sie werden euch bedrängen^{H6887} in^{H5921} dem Land^{H776}, in dem^{H834} ihr^{H859} wohnt^{H3427}. [?]^{H3423} [?]^{H3498} [?]^{H3498} **56** Und es wird geschehen^{H1961}: So wie^{H834} ich gedachte^{H1819}, ihnen^{H1992} zu tun^{H6213}, werde ich euch tun^{H6213}.

Fußnoten

1. O. auf dem
2. O. Steppen; so auch Kap. 35,1 usw.
3. d.h. Steine, die zu Götzenbildern verarbeitet waren; vergl. 3. Mose 26,1
4. Höhenaltäre oder Höhentempel (1. Kön. 13,32)